



## PMA DE V2 / PMA USB DE V2

DE

### POWER MANAGER

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

NL

### POWER MANAGER

Bedienings- en veiligheidsinstructies

ES

### POWER MANAGER

Instrucciones de utilización y de seguridad

FI

### POWER MANAGER

Käyttö- ja turvallisuusohjeet

GR

### POWER MANAGER

(ΣΥΣΚΕΥΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ)

Υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας

LV

### POWER MANAGER

Lietošanas un drošības norādījumi

TR

### POWER MANAGER

Kullanım ve güvenlik uyarıları

BG

### POWER MANAGER

Инструкции за обслужване и безопасност

SI

### POWER MANAGER

Navodila za upravljanje in varnostna opozorila

GB

### POWER MANAGER

Operation and Safety Notes

IT

### POWER MANAGER

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

PT

### POWER MANAGER

Instruções de utilização e de segurança

SE

### POWER MANAGER

Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar

EE

### TOITEPLOKK

Kasutus- ja ohutusnõuded

LT

### GALIOS VALDIKLIS

Valdymo ir saugos nurodymai

RU

### POWER MANAGER

Инструкции по эксплуатации и технике безопасности

RO

### POWER MANAGER

Instrucțiunile de utilizare și de siguranță

HU

### ENERGIA-ELOSZTÓ

Kezelési és biztonsági utalások

**Введение**

Использование по прямому назначению .....	Страница	91
Объем поставок .....	Страница	91
Описание деталей .....	Страница	91
Технические данные .....	Страница	91

<b>Указания по технике безопасности</b> .....	Страница	92
---	----------	----

**Обслуживание**

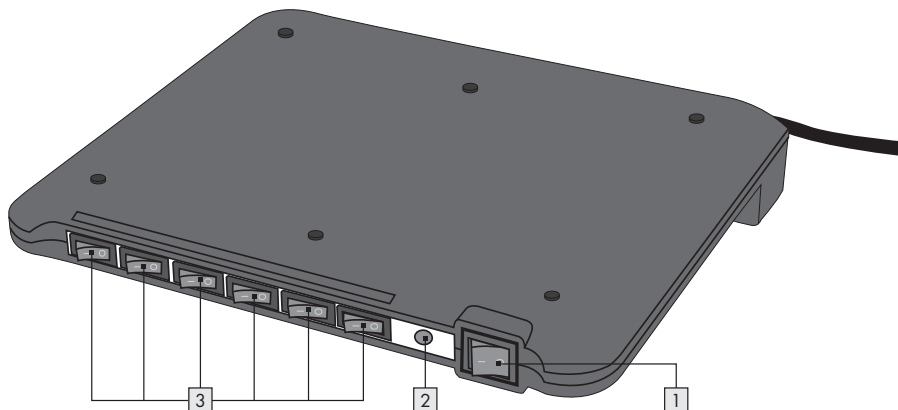
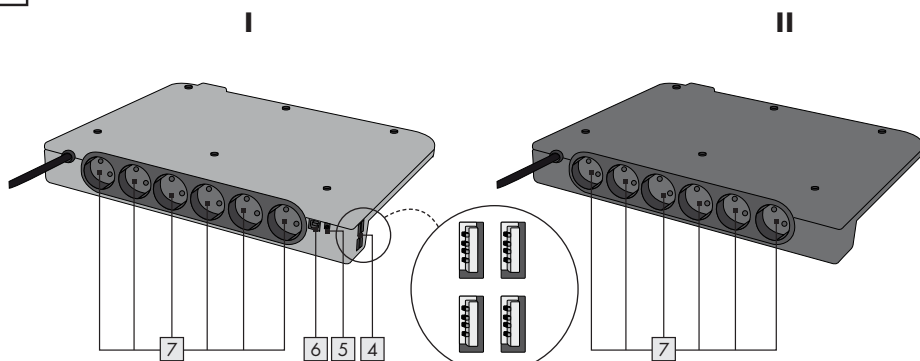
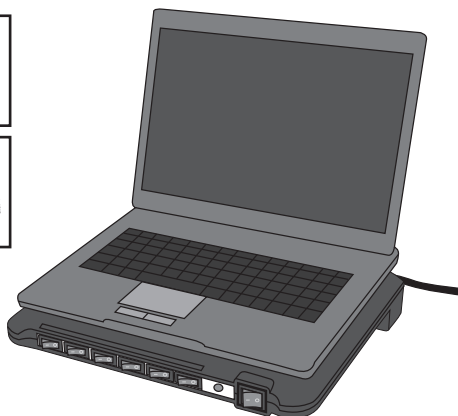
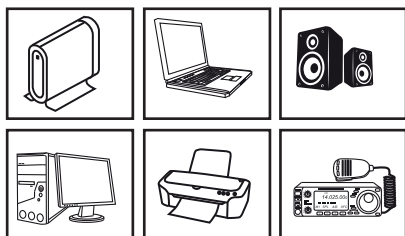
Подключить электроприборы.....	Страница	93
Включить/выключить Power Manager .....	Страница	93
Включить/выключить электроприборы.....	Страница	93
Использование USB-подъема (только модель PMA USB DE V2) .....	Страница	93
Подключение сетевого блока питания внутри штепсельной вилки для USB-подъема (только модель PMA USB DE V2).....	Страница	94
Защита от перенапряжения .....	Страница	94
Указания по использованию .....	Страница	94

<b>Очищение и уход</b> .....	Страница	94
------------------------------	----------	----

<b>Утилизация</b> .....	Страница	94
-------------------------	----------	----

**Гарантия и сервис**

Гарантийное письмо .....	Страница	95
Адрес сервисного центра.....	Страница	95
Сертификат соответствия .....	Страница	95
Производитель .....	Страница	95

**A****B****C**

## Power Manager

### ● Введение



Перед первым использованием ознакомьтесь с продуктом. Внимательно прочитайте следующее руководство по эксплуатации и указания по технике безопасности. Используйте устройство только как описано и только для указанных областей применения. Сохраните данное руководство. Передайте третьей стороне всю документацию вместе с устройством.

### ○ Использование по прямому назначению

Прибор предназначен для включения и выключения до 6 электроприборов. Прибор также располагает защитой от перенапряжения. Модель PMA USB DE V2 дополнительно оснащена USB-подъемом и гнездом подключения для сетевого блока питания внутри штепсельной вилки на 5 В. Другое использование или изменение прибора не соответствуют предписанию и вызывают серьезную опасность несчастных случаев. Изготовитель не несет ответственность за убытки, вызванные ненадлежащим использованием прибора. Устройство не определено для использования в промышленности.

### ○ Объем поставок

- 1 Power Manager
- 1 USB-кабель (для модели PMA USB DE V2)
- 1 руководство по эксплуатации

### ○ Описание деталей

#### Modell PMA USB DE V2 (Abb. A + B I)


- 1 Master ВКЛЮЧАТЕЛЬ/ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ
- 2 Световой диод

- 3 ВКЛЮЧАТЕЛЬ/ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ отдельных блоков
- 4 Гнездо подключения USB
- 5 Гнездо подключения сетевого блока питания внутри штепсельной вилки
- 6 Гнездо подключения USB-кабеля
- 7 Розетка

#### Модель PMA DE V2 (рис. A + B II)

- 1 Master ВКЛЮЧАТЕЛЬ/ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ
- 2 Световой диод
- 3 ВКЛЮЧАТЕЛЬ/ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ отдельных блоков
- 7 Розетка

### ○ Технические данные

Тип:	PMA DE 3516 V2/ PMA USB DE 3516 V2
Напряжение электропитания:	230 В ~ / 50 Гц
Суммарный выход:	макс. 16 А / 3500 Вт
SPD по EN 61643-11:	Тип 3
Наибольшее постоянно действующее напряжение $U_c$ :	250 В ~ / 50 Гц
Суммарное перенапряжение $U_{oc}$ (L-N):	10 кВ
Суммарное перенапряжение $U_{oc}$ (L/N-PE):	10 кВ
Защитный уровень $U_p$ (L-N):	1,8 кВ
Защитный уровень $U_p$ (L/N-PE):	1,8 кВ
Гнездо подключения сетевого блока питания внутри штепсельной вилки:	1,4/3,5/9 мм 5V/2,5A DC 
Длина сетевого провода:	2 м
Размеры:	примерно 38 x 6 x 29,5 см (Ш x В x Д)
Вес:	1,6 кг

## Условия окружающей среды:

Температура: + 5 °C - + 40 °C

Относит. Влажность воздуха: макс. 90%



## Указания по технике безопасности

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Прочитайте все указания и предписания по технике безопасности. Небрежности при соблюдении указаний и предписаний по технике безопасности могут привести к удару электрическим током, пожару и/или серьезным телесным повреждениям.


**СОХРАНИТЕ ВСЕ УКАЗАНИЯ И ПРЕДПИСАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ НА БУДУЩЕЕ!**



## Избегайте угроз для жизни, вызванных ударом электрического тока!

- Перед каждым использованием проверяйте электроудлинитель, прибор для измерения затрат на электроэнергию, оснастку, а также нуждающиеся в проверке электроприборы на неповрежденность. Поврежденные электроприборы, а также надломленные сетевые провода или оголенная проволока повышают риск удара электрическим током.
- Не используйте прибор, если сетевые провода или сетевые штекерные разъемы прибора, а также нуждающиеся в проверке электроприборы повреждены.
- ⚠ **ВНИМАНИЕ!** Поврежденные сетевые провода означают угрозу жизни посредством удара электрическим током.
- Сетевой штекерный разъем прибора должен соответствовать размерам розетки. Сетевой штекерный разъем ни в коем случае нельзя изменять. Не используйте переходные штепселя вместе с защитно-заземленными электроприборами. Неизменные сетевые штекеры

и прилегающие штепсельные розетки уменьшают риск удара электрическим током.

- Постоянно полностью выпрямляйте сетевой провод. Надломленные сетевые провода повышают риск удара электрическим током.
- Избегайте телесного контакта с заземленными поверхностями, такими как от трубы, отопительные приборы, плиты и холодильники. Существует повышенный риск удара электрическим током, если Ваше тело заземлено.
- Храните прибор вдали от дождя или сырости. Проникновение воды повышает риск удара электрическим током.
- Приведите прибор в действие, только если Вы одеты в сухую одежду и преимущественно в ботинки с резиновой подошвой или на изоляционном мате.
- Ни в коем случае не открывайте корпус прибора. Ремонт прибора, сетевого провода и сетевого штекерного разъема должен проводить исключительно специалист, если данные не работают надлежащим образом или повреждены.
- Никогда не используйте прибор на открытой местности.
- Всегда подключайте присоединенные электроприборы непосредственно в сетевой штекерный разъем и никогда в сетевой провод из направления вставления .
- Вытащите прибор из розетки, если вы больше не используете его.



## Избегайте повреждений прибора!



## УГРОЗА ЖИЗНИ И НЕСЧАСТНОГО СЛУЧАЯ ДЛЯ ДЕТЕЙ!

- Никогда не оставляйте детей без присмотра с упаковочным материалом и изделием. Существует опасность удушья упаковочным материалом и опасность для жизни из-за удара электрическим током и/или удушья. Дети часто недооценивают

опасность. Всегда храните прибор вдали от детей.



## **ОСТОРОЖНО! ОПАСНОСТЬ ВЗРЫВА!**

- Не используйте прибор в взрывоопасной местности, в которой находятся горючие жидкости или газы.
- Никогда не превышайте указанное максимальное входное напряжение.
- Избегайте сильных сотрясений.
- Не подвергайте устройство действию высоких температур, высокого солнечного облучения, влажности воздуха или сырости.
- Не подвергайте устройство действию колебания высоких температур. Используйте его, только если температура окружающей среды соответствует предписаниям.
- Не используйте прибор вблизи от сильных электромагнитных полей, таких как, например двигатели, трансформаторы или др.
- Не подключайте множество приборов один за другим.

## ● **Обслуживание**

### ○ **Подключить электроприборы**

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Перед подключением электроприборов обратите внимание на то, чтобы Master ВКЛЮЧАТЕЛЬ / ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ **1** находился в позиции **0**.

- Вставьте сетевой штекерный разъем Power Manager в правильно установленную штекерную розетку.
- Вставьте сетевой штекерный разъем подключенного электроприбора в одну из 6 розеток **7**.

### ○ **Включить / выключить Power Manager**

- Установите Master ВКЛЮЧАТЕЛЬ / ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ **1** в позицию **I**, чтобы включить Power Manager.
  - Установите Master ВКЛЮЧАТЕЛЬ / ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ **1** в позицию **0**, чтобы выключить Power Manager.
- Указание:** Если Power Manager отключен, автоматически отключаются все подключенные электроприборы.

### ○ **Включить / выключить электроприборы**

- Убедитесь что Power Manager включен (смотри „Power Manager включить / выключить“).
  - Установите соответствующий Master ВКЛЮЧАТЕЛЬ / ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ **3** в позицию **I**, чтобы включить желаемый электроприбор. При включенном электроприборе светится соответствующий Master ВКЛЮЧАТЕЛЬ / ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ **3**.
- Указание:** Розетка и относящийся к этому ВКЛЮЧАТЕЛЬ / ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ **3** расположены в той же самой последовательности.
- Установите соответствующий Master ВКЛЮЧАТЕЛЬ / ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ **3** в позицию **0**, чтобы выключить желаемый электроприбор.


### ○ **Использование USB-подъема (только модель PMA USB DE V2)**

- Для начала вставьте USB-штекер типа B (квадратное подключение) USB-кабеля (включен в объем поставок) в гнездо подключения **6**.
- Вставьте остальные подключения USB-кабеля в USB-гнездо Вашего компьютера.
- Теперь вставьте USB-штекер типа A (плоское подключение) желаемого прибора в одно

из 4 гнезд подключения USB [4]. Теперь Вы можете использовать Power Manager посредством компьютера в качестве USB-подъема.

## ○ Подключение сетевого блока питания внутри штепсельной вилки для USB-подъема (только модель PMA USB DE V2)

у Вас есть возможность обеспечивать током USB-подъем посредством сетевого блока питания внутри штепсельной вилки (не включен в объем поставок) внешне. Это возможно при некоторых электроприборах с USB-подключением.

- Вставьте соединение сетевого блока питания внутри штепсельной вилки (5V / 2,5A DC  (не включен в объем поставок) в гнездо подключения [5].
- Вставьте сетевой штекерный разъем сетевого блока питания внутри штепсельной вилки в правильно установленную штекерную розетку.
- Вытащите подсоединение из гнезда подключения [5], если сетевой штекерный разъем сетевого блока питания внутри штепсельной вилки не подключен.

## ○ Защита от перенапряжения

Прибор Power Manager оснащен интегрированной защитой от перенапряжения (19.500 A), которая защищает подключенные электроприборы от пиков напряжения (например косвенные молнии).

- Светится световой диод [2], защита от перенапряжения активна.
- Не светится световой диод [2] при включенном Power Manager, защита от перенапряжения неисправна. Подача тока к розеткам [7] прекращается.

## ○ Указания по использованию

- Вы можете использовать корпус прибора Power Manager в качестве подставки для различных приборов (например ноутбука, TFT-экранов и т.д.) (смотри рис. С).

## ● Очистение и уход

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ! УГРОЗА ДЛЯ ЖИЗНИ ОТ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!** Храните прибор в местах защищенных от дождя и сырости. Попадание воды повышает риск удара электрическим током.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ! УГРОЗА ДЛЯ ЖИЗНИ ОТ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!** Вытащите из розетки сетевой штекерный разъем колодки или подключенный электроприбор перед началом всех видов работ с прибором.

- Очищайте прибор сухой, чистой тряпкой.

## ● Утилизация

Упаковка и упаковочный материал состоят исключительно из экологически чистых материалов. Они могут быть выброшены в близлежащий мусорный контейнер.



**Не выбрасывайте электроприборы, в места, предназначенные для выброса домашних отходов.**

Согласно Европейской Директиве 2012 / 19 / ЕС относительно электрических и электронных неисправных приборов и Поправке к национальному Закону, неисправные электроприборы должны собираться отдельно и отвозиться в специальное место для их утилизации.

О ныне законных действиях по удалению отходов (отслуживших электроприборов) узнайте у представителей местных органов управления.

## ● **Гарантия и сервис**

### ○ **Гарантийное письмо**

Двухлетняя гарантия со дня покупки данного электроприбора, действительно только для первого покупателя, без права передачи. Пожалуйста, сохраняйте чек кассового аппарата как доказательство покупки. Гарантия распространяется только на брак заводской выработки и брак материала, а не на износившиеся детали или на повреждения, возникшие из-за неправильного пользования.

### ○ **Адрес сервисного центра**

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG  
Seestraße 1-3  
D-72074 Tübingen  
[www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

### ○ **Сертификат соответствия**

Акт о соответствии товара храниться у производителя.

### ○ **Производитель**

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG  
Seestraße 1-3  
D-72074 Tübingen